



Raad van de
Europese Unie

Brussel, 7 november 2023
(OR. en)

13818/23

Interinstitutioneel dossier:
2023/0341 (NLE)

LIMITE

POLCOM 221
WTO 156
AGRI 590
UD 211
UK 200

WETGEVINGSBESLUITEN EN ANDERE INSTRUMENTEN

Betreft: Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie en het Koninkrijk Noorwegen tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en het Koninkrijk Noorwegen op grond van artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst betreffende tarieven en handel (GATT) 1994 betreffende de wijziging van de concessies voor alle in EU-lijst CLXXV opgenomen tariefcontingenten als gevolg van de terugtrekking van het Verenigd Koninkrijk uit de Europese Unie



OVEREENKOMST
IN DE VORM VAN EEN BRIEFWISSELING
TUSSEN DE EUROPESE UNIE
EN HET KONINKRIJK NOORWEGEN
TOT WIJZIGING VAN DE OVEREENKOMST
TUSSEN DE EUROPESE UNIE
EN HET KONINKRIJK NOORWEGEN
OP GROND VAN ARTIKEL XXVIII VAN
DE ALGEMENE OVEREENKOMST BETREFFENDE TARIEVEN EN HANDEL (GATT) 1994
BETREFFENDE DE WIJZIGING VAN DE CONCESSIONS
VOOR ALLE IN EU-LIJST CLXXV OPGENOMEN TARIEFCONTINGENTEN
ALS GEVOLG VAN DE TERUGTREKKING VAN HET VERENIGD KONINKRIJK
UIT DE EUROPESE UNIE

A. Brief van de Europese Unie

Excellentie,

Naar aanleiding van de lopende procedures uit hoofde van artikel XXVIII van GATT 1994, die door de Europese Unie zijn ingeleid met de kennisgeving in document G/SECRET/42 van 24 juli 2018, waarin werd voorgesteld om de concessies voor de in lijst CLXXV van de Europese Unie opgenomen tariefcontingenten te wijzigen als gevolg van de terugtrekking van het Verenigd Koninkrijk uit de Europese Unie, deel ik u het volgende mede.

Op 17 december 2020 hebben de Europese Unie en het Koninkrijk Noorwegen een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling ondertekend ter afsluiting van de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXVIII van GATT 1994 (de “overeenkomst van 17 december 2020”), die op 10 mei 2021 in werking is getreden.

Ingevolge onderhandelingen tussen de Europese Unie en andere WTO-leden met rechten uit hoofde van artikel XXVIII van GATT 1994 is de Europese Unie met die WTO-leden overeengekomen om de aandelen te wijzigen van drie tariefcontingenten *erga omnes* waarvoor het Koninkrijk Noorwegen onderhandelingsrechten heeft (de nummers 015 en 017 inzake vlees van varkens, vers, gekoeld of bevroren en nummer 030 inzake mageremelkpoeder), zoals aangegeven in de laatste kolom van de bijlage bij deze brief. Na bilateraal overleg stemt het Koninkrijk Noorwegen in met de wijzigingen zoals uiteengezet in de bijlage bij deze brief, en met de daaruit voortvloeiende kwantitatieve verbintenissen voor de Europese Unie zonder het Verenigd Koninkrijk.

Ik stel u voor dat deze brief samen met de bevestiging van uw regering een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling vormt tussen de Europese Unie en het Koninkrijk Noorwegen tot wijziging van de overeenkomst van 17 december 2020 wat betreft de verdeling van de tariefcontingenten waarvoor het Koninkrijk Noorwegen onderhandelingsrechten heeft.

De Europese Unie en het Koninkrijk Noorwegen stellen elkaar in kennis van de voltooiing van hun interne procedures voor de inwerkingtreding van de overeenkomst. Wat de Unie betreft, wordt de schriftelijke kennisgeving toegezonden aan de secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie. Deze overeenkomst treedt in werking op de datum van de laatste kennisgeving. Deze overeenkomst is in tweevoud opgesteld in de Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Ierse, de Italiaanse, de Kroatische, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische, de Zweedse en de Noorse taal, waarbij alle teksten gelijkelijk authentiek zijn.

Hoogachtend,

Voor de Europese Unie

Tariefcontingenten van de Europese Unie zonder het Verenigd Koninkrijk

Volgnummer tarief- contingent	Omschrijving	Eenheid	Andere voorwaarden	Concessie voor de Europese Unie zonder het Verenigd Koninkrijk
015	Vlees van varkens, vers, gekoeld of bevroren: - delen van varkens (huisdieren), vers, gekoeld of bevroren, met of zonder been, met uitzondering van het haasje, indien afzonderlijk aangeboden	t	Erga omnes	4 786
017	Vlees van varkens, vers, gekoeld of bevroren: - karbonadestrengen en hammen van varkens (huisdieren), zonder been, vers, gekoeld of bevroren	t	Erga omnes	5 720
019	Vlees van varkens, vers, gekoeld of bevroren: - filet van varkens (huisdieren), vers, gekoeld of bevroren	t	Erga omnes	3 780
030	Mageremelkpoeder	t	Erga omnes	62 917
124	Ovalbumine	t (equivalent eieren in de schaal)	Erga omnes	15 500
002	Haring	t	Erga omnes	33 496

B. Brief van het Koninkrijk Noorwegen

Excellentie,

Ik heb de eer u de ontvangst te bevestigen van uw brief van heden, welke als volgt luidt:

“Naar aanleiding van de lopende procedures uit hoofde van artikel XXVIII van GATT 1994, die door de Europese Unie zijn ingeleid met de kennisgeving in document G/SECRET/42 van 24 juli 2018, waarin werd voorgesteld om de concessies voor de in lijst CLXXV van de Europese Unie opgenomen tariefcontingenten te wijzigen als gevolg van de terugtrekking van het Verenigd Koninkrijk uit de Europese Unie, deel ik u het volgende mede.

Op 17 december 2020 hebben de Europese Unie en het Koninkrijk Noorwegen een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling ondertekend ter afsluiting van de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXVIII van GATT 1994 (de “overeenkomst van 17 december 2020”), die op 10 mei 2021 in werking is getreden.

Ingevolge onderhandelingen tussen de Europese Unie en andere WTO-leden met rechten uit hoofde van artikel XXVIII van GATT 1994 is de Europese Unie met die WTO-leden overeengekomen om de aandelen te wijzigen van drie tariefcontingenten *erga omnes* waarvoor het Koninkrijk Noorwegen onderhandelingsrechten heeft (de nummers 015 en 017 inzake vlees van varkens, vers, gekoeld of bevroren en nummer 030 inzake mageremelkpoeder), zoals aangegeven in de laatste kolom van de bijlage bij deze brief. Na bilateraal overleg stemt het Koninkrijk Noorwegen in met de wijzigingen zoals uiteengezet in de bijlage bij deze brief, en met de daaruit voortvloeiende kwantitatieve verbintenissen voor de Europese Unie zonder het Verenigd Koninkrijk.

Ik stel u voor dat deze brief samen met de bevestiging van uw regering een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling vormt tussen de Europese Unie en het Koninkrijk Noorwegen tot wijziging van de overeenkomst van 17 december 2020 wat betreft de verdeling van de tariefcontingenten waarvoor het Koninkrijk Noorwegen onderhandelingsrechten heeft.

De Europese Unie en het Koninkrijk Noorwegen stellen elkaar in kennis van de voltooiing van hun interne procedures voor de inwerkingtreding van de overeenkomst. Wat de Unie betreft, wordt de schriftelijke kennisgeving toegezonden aan de secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie. Deze overeenkomst treedt in werking op de datum van de laatste kennisgeving. Deze overeenkomst is in tweevoud opgesteld in de Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Ierse, de Italiaanse, de Kroatische, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische, de Zweedse en de Noorse taal, waarbij alle teksten gelijkelijk authentiek zijn.”

Ik heb de eer u mee te delen dat mijn regering met de inhoud van deze brief instemt.

Voor het Koninkrijk Noorwegen

Tariefcontingenten van de Europese Unie zonder het Verenigd Koninkrijk

Volgnummer tarief- contingent	Omschrijving	Eenheid	Andere voorwaarden	Concessie voor de Europese Unie zonder het Verenigd Koninkrijk
015	Vlees van varkens, vers, gekoeld of bevroren: - delen van varkens (huisdieren), vers, gekoeld of bevroren, met of zonder been, met uitzondering van het haasje, indien afzonderlijk aangeboden	t	Erga omnes	4 786
017	Vlees van varkens, vers, gekoeld of bevroren: - karbonadestrengen en hammen van varkens (huisdieren), zonder been, vers, gekoeld of bevroren	t	Erga omnes	5 720
019	Vlees van varkens, vers, gekoeld of bevroren: - filet van varkens (huisdieren), vers, gekoeld of bevroren	t	Erga omnes	3 780
030	Mageremelkpoeder	t	Erga omnes	62 917
124	Ovalbumine	t (equivalent eieren in de schaal)	Erga omnes	15 500
002	Haring	t	Erga omnes	33 496